

韓國總領事石東演：六方會談靜待突破

韓國駐香港總領事石東演 (本報攝)

作為一九四八年大韓民國成立後最早設立的駐外公館之一，韓國駐港總領館為中韓關係發展做出了重要貢獻。適逢建館六十周年之際，韓國駐香港及澳門總領事石東演接受了本報專訪，詳細講述中韓關係、朝鮮半島局勢以及韓港文化交流的現狀。石東演表示，中國的改革開放取得了輝煌成就，中國走過的道路對近鄰韓國來說有很重要的意義。至於朝核問題，他指出，各國應採取靈活的態度，按照實際情況來考慮重開六方會談。 本報記者 徐莉吟



◀石東演說，學習和觀察中國不斷發生的變化很有意義而且很開心 (本報攝)

精句

- ◀從目前的情況來看，我們很難說六方會談已經完全失敗了，各國需要以一個靈活的態度，按照實際情況來考慮重開六方會談。
- ◀現在所有的國家都很關注文化等方面的「軟實力」，這方面的競爭比起軍備競賽來要好得多。我借用美國前總統克林頓的一句話形容，「Stupid, it's culture! (傻瓜，現在重要的是文化!)」
- ◀香港人被時間所左右，而且受到金錢的束縛，這種生活環境在某種程度上會影響青少年的心理健康。

現年五十五歲的石東演一九七六年進入韓國外交部，曾先後三次駐華工作，分別擔任韓國駐中國大使館參贊、副館長，二〇〇七年三月開始出任韓國駐香港及澳門總領事。

「今日我行跡，遂作後人程」

在曾駐港任職的韓國外交官中，先後共有十六人成為外交部長、副部長或副部長級大使，例如曾為韓國外交打下堅實基礎的原外長金溶植，以及因對社會主義國家的「北方外交」而廣受好評的原外長洪淳瑛等。

石東演說：「踏雪野中去，不須胡亂行，今日我行跡，遂作後人程。就像韓國著名民族獨立運動領袖金九先生在六十年前說過的，我也正沿着前輩的腳步而努力着。」

他表示，回顧一九四九年新中國成立以來走過的六十年歷程，真令人感慨萬千。一九七九年開始的改革開放，取得了輝煌成就，受到國際社會的高度讚賞。中國在「鴉片戰爭」之後，曾經歷了一段恥辱的歷史，韓國也一樣受到日本的殖民統治。同樣經歷過不少磨難，中國三十年來走過的道路和發生的變化對近鄰韓國來說有很重要的借鑒意義。

石東演強調：「我對中國有特殊的感情，如果有人問我哪裡的工作經驗對我的意義最大，我當然會說是中國，因為在這裡工作讓我覺得很自豪。中國和韓國在歷史和文化等方面有很多共同點，雖然我是一個外國人，但中國像是一個我相識已久的老朋友。」

六方會談前提受損

朝鮮日前多次試射導彈並進行地下核試驗，與韓國的關係也降至冰點。在談及朝鮮半島核問題這個敏感話題時，石東演表示，最近朝鮮聲稱拒絕參加六方會談，還發射了導彈並進行核試驗，開城工業區也有一名韓國人被扣押。朝鮮這些挑釁行為使該地區的形勢進一步緊張，且違背國際社會的願望。聯合國安理會前不久就此一致投票通過了一個決議，國際社會已發出了強烈且清晰的信息，那就是如果朝鮮做出不當行為

，就會受到相應的處罰。而現在對朝制裁方案正在實施當中，我們希望這些制裁措施可以讓朝鮮早日回到六方會談的談判桌上來。

石東演指出：「六方會談的基本前提是若朝鮮放棄核開發項目，國際社會就予以相應的回報，如經濟援助、朝美關係正常化等。但朝鮮最近的一系列行為以及永遠不參加六方會談的講法，都使人作出這樣的判斷，即朝鮮的意志就是擁有核武器。」

「不過，韓國政府並沒有完全排除通過談判來達成半島無核化的可能性，因為中國政府表示，把六方會談當作解決問題的一個方式，美國政府也沒有放棄六方會談的作用。所以我認為，以上所提到的一切並不意味着六方會談已經失敗，而是六方會談的前提條件受損。因此，各國需要以一個靈活的態度，按照實際情況來考慮重開六方會談。」

和平談判是最好方案

美國前總統克林頓上週訪問平壤，成功解決兩名美籍女記者被扣押事件，引發國際關注。石東演坦言，韓國方面十分關注克林頓與朝鮮領導人金正日之間的會談內容。

石東演強調，對朝戰略並非為了制裁而制裁，而是為了藉此促使朝鮮意識到和平談判是最好的方案。雖然平壤不斷表示不會參加六方會談，但如果情況發生變化，朝鮮還是有可能重回六方會談。

「我希望通過克林頓前總統的訪問，給朝鮮重回六方會談帶來突破口。前不久，聯合國秘書長潘基文表示，他支持朝美兩國通過雙邊會談來解決問題。所以我覺得，各國不應該受到本身自尊心等因素的影響和約束，應該採取靈活的態度把重點置於解決方案本身。」

石東演表示，中國的經濟發展令我感到自豪，而中國的發展也給韓國企業和人民帶來很多機遇。在這種情況下，如果東北亞的形勢持續緊張，並引發該地區各國的軍備競賽，周邊國家爭相開發核武器，這並不是大家所希望看到的。對朝鮮發展核武器可能帶來的消極結果，各國都應該很認真、嚴肅的看待，並為防止發生令人擔憂的情況而積極努力。



親子溝通助遠離毒品

針對香港青少年濫藥、吸毒等不良風氣日益嚴重的情況，石東演指出，韓國在這方面比較健康，他沒有聽說過韓國青少年吸毒問題很嚴重。由於香港社會競爭非常激烈，人們在街頭行走的速度非常快，大家過着很匆忙的生活。在他看來，香港人被時間所左右，而且受到金錢的束縛，這種生活環境在某種程度上會影響青少年的心理健康。

他說：「作為兩個孩子的父親，我認為子女的身體健康和心理健康很重要，而宗教生活對此會有幫助。此外，父母們要經常與子女對話和交流。我相信，如果父母們和子女經常溝通，青少年被吸毒等不良嗜好所迷惑的可能性會大大下降。我是一個基督教徒，不管是基督教、天主教還是佛教，若年輕人具有宗教信仰的話，對防止吸毒等會有幫助。我們作為長者應該支持和幫助青少年參與豐富的活動，走上正確的人生道路。」

韓國文化館歡迎香港市民

韓國駐香港總領事館迎來了建館六十周年。值此館慶之際，坐落於總領事館內部，擁有多種IT設備的韓國文化館於六月三十日舉行了開館儀式。

香港是韓國的第四大貿易對象，雙方每年的人員交流超過一百萬人次，韓港關係已成為緊密的合作關係。在過去六十年間，韓國駐香港總領事館作為連接韓國和香港的紐帶，在經貿、文化、人員交流等多方面為發展雙邊友好關係不懈努力着。

於此同時，香港民衆對韓國文化的關心也日益增加，各種文化藝術交流相當活躍，韓語也得

到廣泛推廣，韓國飲食更是深得香港人的喜愛。

石東演總領事指出，二十一世紀是文化的時代，文化方面的「軟實力(Soft Power)」在外交活動中佔有重要的地位，其重要性絕不亞於經貿領域。韓國政府最近設立了國家品牌委員會，積極研究如何提升韓國國家品牌。但這種品牌價值不是一蹴而就的，因此提升韓國的國家品牌和產品品牌便成為外交官的重要任務。

他說：「在美國前總統克林頓競選的時候，曾說過一句著名的話『Stupid, it's economy! (傻瓜，現在重要的是經濟!)]而我現在借用他的這番話，Stupid, it's culture! (傻瓜，現在重要的是文化!)]」

為了讓香港市民更直接地體驗韓國文化，總領館派員走訪了其他文化院，並進行了許多研究，最終決定建設具有各種IT設施和展覽空間的文化館。

在文化館最受歡迎的設備中，MEGAVISION以觸摸屏幕形式來介紹韓國旅遊景點，CHROMAKEY則能與你最喜愛的「韓流」明星一起模擬照相，並把照片發給朋友們欣賞。此外，喜歡韓國料理的訪客可以在館內搜索各種食譜，再通過電子郵件發到自己的信箱中。領館內的大會議室還展出了韓國傳統工藝品，並設有多媒體音響設施，讓市民可以多方位欣賞韓國之美。

石東演透露，韓國駐港總領事館近日將在文化館內舉行各種講座及藝術表演，包括傳統工藝品展覽、韓國傳統音樂和飲食講座、韓國電影放映、新銳畫家作品展覽、交換學生座談會等，積極發揮其作為韓港文化民間交流空間的作用。

他說：「這些講座及藝術表演將在總領館及韓港友善協會的網站上公布，市民可以上網查詢。常言道，百聞不如一見，歡迎大家隨時造訪韓國文化館。」



▲石東演總領事(右二)與領事崔喜惠(右三)向記者介紹文化館設施(本報攝)



▶MEGAVISION 以觸摸屏幕形式來介紹韓國旅遊景點 (本報攝)



▲石東演接受本報記者專訪 (本報攝)



韓國領事館內的大會議室中展出部分韓國傳統工藝品 (本報攝)